



Donnerstag, 17. Februar 2005

Nr. 7

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Departemente

Konkursamt	226
Registrierte arbeitslose Personen	226
Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt	227
Landwirtschaft. Kurse	227
Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten	229
Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ. Kurse	229
Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ. Brückenangebote ..	231
Erwachsenenbildung	232
Überwachung von Stauanlagen in der Zentralschweiz nach GATT/WTO. Ausschreibung von Ingenieurleistungen	233
Baugesuche und Sonderbewilligungen	236

Gemeinden	238
------------------------	-----

Verschiedene

Handelsregister	242
-----------------------	-----

SICHERHEITS- UND GESUNDHEITSDEPARTEMENT

Konkursamt. Lastenverzeichnis

Im Konkursverfahren über *Reinhard-von Rotz Ruth*, geb. 23.04.1951, von Kerns OW, Schürrain 11, 6062 Wilen, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hotel Krone, Ruth Reinhard-von Rotz», Dorfstrasse 18, 6064 Kerns, liegt das Lastenverzeichnis als Bestandteil des Kollokationsplanes betreffend folgenden Grundstücks den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf:

– Im Grundbuch Kerns Liegenschaft Nr. 66, Plan 1, Dorf, Gesamtfläche: 989 m², Hotel-Restaurant Krone, Ökonomiegebäude, Dorfstrasse 18, Hofraum (989 m²)

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht Obwalden seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzuheben, andernfalls das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet wird.

Sarnen, 17. Februar 2005

Konkursamt

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Januar 587 stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind *313 Personen erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 1.8 Prozent (Schweiz 4.1 Prozent).

(seco, Pressedokumentation 7. Februar 2005)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Landweg 3, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27).

Sarnen, 15. Februar 2005

Amt für Arbeit

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:	Annahmedatum:
<i>Freitag, 25. Februar 2005</i>	<i>Montag, 07. März 2005</i>
<i>Donnerstag, 24. März 2005</i>	<i>Montag, 04. April 2005</i>

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer Fleisch zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden.

Sarnen, 17. Februar 2005

Landwirtschaftsamt

Landwirtschaft. Kursangebot

Anmeldung und Infos: Telefon 041 666 63 17
E-Mail: landwirtschaft@ow.ch

Bauernhaus im Grünen

Datum/Zeit: Mittwoch, 23. Februar 2005, 20.00 Uhr
Ort: Restaurant Sternen, Beckenried
Referenten: Bauberater vom Agro-Planteam, Sarnen/Buochs
Kosten: Kleiner Unkostenbeitrag
Anmeldung: Keine erforderlich
Organisator: Landwirtschaftsämter OW, NW, UR

Erwerbsersatz bei Mutterschaft in der Landwirtschaft

Datum/Zeit: Mittwoch, 23. Februar 2005, 20.00 Uhr
Ort: Hotel Metzgern, Sarnen

Referenten: Albert Hischier, Ausgleichskasse, Sarnen
Markus Odermatt, Agro Treuhand
Yvette Windlin-Wettstein, Beraterin
Kosten: Keine
Anmeldung: Keine erforderlich
Organisator: Bauernverband Obwalden
Landfrauenverband Obwalden
Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Zukunft der Alpwirtschaft

Datum/Zeit: Donnerstag, 24. Februar 2005, 20.00 Uhr
Ort: Restaurant Metzgern, Sarnen
Referenten: Peter Wäfler, Sekretär Schweizerischer
Alpwirtschaftlicher Verband
Bruno Abächerli, Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Niklaus Ettlin, Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Kosten: Keine
Anmeldung: Keine erforderlich

Selbstkontrolle – keine Hexerei

Datum/Zeit: Dienstag, 08. März 2005, 13.00 Uhr – 17.00 Uhr
Ort: Landwirtschaftliche Schule, Pfäffikon
Referentin: Brigitte Keller, Fachstelle Agrotourismus/Vermarktung
Kosten: Fr. 30.– ohne Material (Selbstkontrollordner Fr. 15.–)
Anmeldung: bis 21. Februar 2005
Organisator: Beratungsdienste Zentralschweiz

6060 Sarnen, 17. Februar 2005

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bewilligung für das Sammeln und Verwerten von Abfällen als Tierfutter für den Zeitraum bis 31. Dezember 2006

Das Veterinäramt der Urkantone, gestützt auf Art. 41 ff. der Tierseuchenverordnung vom 27. Juni 1995 (TSV) erteilt folgenden Betrieben die Bewilligung für das Sammeln und Verwerten von Abfällen als Tierfutter.

OW

Enz-Schaller	Alois	Gerl	6076 Kleinteil
Ettlin	Toni	Sennerei Halten	6064 Kerns
Infanger	Josef	Engelbergstrasse 66	6390 Engelberg

Brunnen 17. Februar 2005

Veterinäramt der Urkantone

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag 14.00–18.00 Uhr

Mittwoch 13.30–19.00 Uhr

Samstag 9.30–12.00 Uhr

Donnerstag geschlossen.

Sarnen, 17. Februar 2005

**Kantonsbibliothek
Abteilung Kultur**

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Bitte sofort anmelden!

I 30402

Grundlagen Intensiv

Funktionsweise des Computers, kennen lernen der Hardware, Umgang mit Windows 2003, Organisation von Dateien und Ordner, Kurzeinführung von Word und Excel. Kosten: Fr. 390.00. Leitung: Othmar Halter.

10x Di 15./22.03.2005 12./19./26.04.2005

Do 17./24.03.2005 14./21./28.04.2005, jeweils 17.30–19.35 Uhr.

I 30409

Flyer Workshop

Sie möchten eine Faltkarte für eine Einladung erstellen? Sie soll auch illustriert sein? Und dies alles mit Microsoft Word? Unser Workshop zeigt, wie's geht. Faltkarte und 2-fach gefalteter Prospekt/Flyer erstellen, Bilder (Fotos oder Internet) und Grafikobjekte einfügen und bearbeiten (Hintergrundbilder), Spaltendarstellung.

Samstag 15. April 2005, 08.00–12.00 Uhr. Kosten: FR. 100.00.

Leitung: Marie-Theres von Rotz.

I 30414

Linux

Linux – als alternatives Betriebssystem – hat sein «Mauerblümchen-Dasein» verlassen und ist mittlerweile zu einer leicht verständlichen Betriebssoftware geworden. Dieser Kurs will Ihnen den Schritt in die Welt von Linux erleichtern. 4x Freitag 15./22. April 2005, 18.00 – 19.45 Uhr und Samstag

16./23. April 2005, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr 470.00 (inkl. Softwarepaket «Suse Linux Personal»). Leitung: Jo Ziegler und Othmar Halter.

I 30418

Refreshkurs Digitale Bildbearbeitung

An einem Samstagvormittag Bildbearbeitungstechniken auffrischen, Fragen aus der Praxis stellen, eigene «Problembilder» zur Optimierung mitnehmen. Wenn Sie schon einen Photoshop-Kurs besucht haben, ist das die Gelegenheit, die erworbenen Kenntnisse aufzupolieren. 1x Samstag 12. März 2005, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.00. Leitung: Boris Relja.

I 30419

Bildbearbeitung kompakt – «Die Bilder hab ich, was nun?»

Grundlagen der digitalen Bildbearbeitung mit dem Programm «Adobe Photoshop Elements» (wird mit den meisten digitalen Kameras mitgeliefert). Bilder optimieren für die Entwicklung, einfacher Korrekturen vornehmen. 3x Samstag 16./23./30. April 2005, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 250.00. Leitung: Boris Relja.

I 30420

Bilder richtig vorbereiten und einsetzen im Microsoft Office

An einem Samstag werden die Probleme der Bildoptimierung und der Bildeinsatz in Office-Programmen durchleuchtet. Inhalt: Bildformate, die kompatibel sind mit Office-Programmen, Bilder optimieren, zuschneiden und in richtiger Grösse einsetzen. Wie werden die Word-Dokumente mit Bildern optimal ausgedruckt. 1x Samstag 19. März 2005, 08.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 100.00. Leitung: Boris Relja.

I 30421

Videobearbeitung am Heim-PC

Grundlagen der Videobearbeitung am PC. Videosequenzen im PC überspielen, Clips schneiden und kombinieren, Titel generieren, einfache Übergänge zwischen Szenen realisieren, vertonen. Dieser Kurs vermittelt die Grundtechniken dazu. Pro TeilnehmerIn steht ein Breitbildschirm-Notebook der neuen Generation zur Verfügung sowie mehrere Stationen zur Überspielung von Videosequenzen ab Videokamera, Pinnacle VideoStudio Software für den Videoschnitt. 8x ab Mittwoch 13. April 2005, 19.45 – 21.50 Uhr. Kosten: Fr. 350.00. Leitung: Boris Relja.

S 30408

English for Globetrotters

Sie planen eine Reise und möchten den spezifischen Wortschatz erweitern und sich in typischen Konversationssituationen verständigen können. Flug-Hotel-Restaurant-Wegbeschreibungen-Wissenswertes aus verschiedenen

Ländern sind Themen dieses Kurzurses. 6x ab Montag 11. April 2005, 18.00 – 19.40 Uhr. Kosten: Fr. 150.00 (Kleingruppe 5 – 8 Personen).
Leitung: Luzia Jeker.



Anmeldung

I 30402 I 30409 I 30413 I 30414
 I 30418 I 30419 I 30420 I 30421
 S 30408

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon Privat: _____ Telefon Geschäft: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Nur für Lehrlinge/Lehrtöchter: _____

Lehrberuf: _____ Lehrzeit: _____

Berufs- und Weiterbildungszentrum Obwalden, Grundacher, 6061 Sarnen,
Telefon 041 666 64 80, Fax 041 666 64 88.

Sarnen, 17. Februar 2005

Berufs- und Weiterbildungszentrum
www.bwz-ow.ch

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ. **Brückenangebote 2005**

Anmeldung bis 28. Februar 2005

Brückenangebote stehen Jugendlichen offen, die trotz nachgewiesenen Bemühungen noch keinen ihren Möglichkeiten entsprechenden Einstieg in die berufliche Grundbildung gefunden haben oder sich auf eine weiterführende Schule vorbereiten.

Es stehen drei Brückenangebote zur Verfügung:

SBA schulisches Brückenangebot (ehem. 10.Schuljahr)

KBA kombiniertes Brückenangebot

IBA Integrations-Brückenangebot

Jugendliche, die in ein Brückenangebot aufgenommen werden möchten, müssen ein Aufnahmegesuch und ein vollständiges Bewerbungsdossier einreichen.

Wer die Aufnahmekriterien erfüllt, wird von der Aufnahmekommission dem für den Bewerber/die Bewerberin geeignetsten Brückenangebot zugewiesen.

Wichtig: Bemühungen um Berufswahl bzw. Lehrstelle werden auch nach einer BA-Anmeldung unvermindert fortgesetzt.

Die Schulen und Lehrpersonen verfügen über die notwendigen Unterlagen. Zudem können Informationen und Anmeldungsunterlagen beim Sekretariat des BWZ in Sarnen (Mail-Adresse: bwz@ow.ch) angefordert oder von der Website www.bwz-ow.ch heruntergeladen werden.

Für Schülerinnen und Schüler aus Engelberg gelten die bisherigen Verfahren und Zuständigkeiten (Anmeldungen an das BWZ Nidwalden in Stans).

Sarnen, 17. Februar 2005

**Berufs- und Weiterbildungszentrum
BWZ Obwalden
Stephan Krummenacher, Rektor**

Erwachsenenbildung

IG Alter Obwalden

GV Jahresmitgliederversammlung

22. Februar 2005, 14.00 Uhr im Hotel Krone Sarnen. Kaffee und Kuchen/Pfarrer Karl Imfeld wird den zweiten Teil gestalten. Seien Geschichten werden von der Seniorenkapelle unter der Leitung von Kari Ming umrahmt.

Frauenstamm Obwalden

Konzert mit den miRabelen

(Karin Schulthess perc., Elsbeth de Graaf voc., Katrin Wüthrich acc.)
Dienstag, 22. Februar 2005, 20.00 Uhr, Metzgeren Sarnen (Sääli).

Sarnen, 17. Februar 2005

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Amt für Berufsbildung

Weiterbildungskurse für Berufsbildner/innen

"Wenn Lernende kiffen"

Die Zahl der Cannabis konsumierenden Jugendlichen steigt stetig und stellt auch Berufsbildner/innen vor schwierige Fragen. Zum einen besteht das Bedürfnis, mehr über Wirkungen und Risiken von Cannabis zu erfahren, zum anderen möchten viele auch wissen, wie sie reagieren können, wenn ihre Lernenden Marihuana oder Haschisch rauchen.

Kursleitung: Christine Durrer-Cotter, Sozialarbeiterin HFS und Marcus Townend-Naef, Dipl. Psychologe HAP

Dienstag, 15. März 2005, 08.30 – 17.00 Uhr, Konvent, Brünigstrasse 182, 6060 Sarnen, Kosten Fr. 160.00 inkl. Kursunterlagen und Mineralwasser, Anmeldung sofort beim Amt für Berufsbildung, Grundacher, 6060 Sarnen, E-Mail: berufsbildung@ow.ch.

Sarnen, 17. Februar 2005

Amt für Berufsbildung

BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT

Ausschreibung von Ingenieurleistungen: Überwachung von Stauanlagen in der Zentralschweiz nach GATT/WTO

1. Auftraggeber

Zentralschweizer Baudirektorenkonferenz, Kantone NW, OW, SZ, UR, vertreten durch den Kanton Nidwalden, dieser vertreten durch das Tiefbauamt des Kantons Nidwalden.

2. Verfahrensart

Selektives Verfahren nach der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) vom 25.11.1994 und dem Kantonalen Submissionsgesetz Kanton Nidwalden vom 07.02.2001. Das Verfahren untersteht dem GATT-/WTO-Übereinkommen.

3. Art der Beschaffung

Dienstleistung

4. Gegenstand/Umfang der Beschaffung

Das Bundesamt für Wasser und Geologie (BWG) hat mit der Richtlinie «Sicherheit von Stauanlagen» Version 1 vom Juni 2002 die Stauanlagenverordnung (StAV) vom 07.12.1998 (Stand 30. Dezember 2003) umgesetzt. Die Zentralschweizer Kantone NW, OW, UR und SZ beabsichtigen die vom Bund vorgeschriebene Überwachung der in die Zuständigkeit der Kantone fallenden Stauanlagen an einen Dienstleister (=Kontrollstelle) zu vergeben.

Aufgaben der Kontrollstelle:

- Stauanlagen erheben und einteilen nach Zuständigkeit
- Grundlagen der Anlagen zusammenstellen
- Überwachungsplan, -programm erstellen
- Pflichtenheft für die Anlagenbesitzer erstellen

- Unterstützung der Anlagenbesitzer bei der Realisierung von Massnahmen
- analysieren, interpretieren und beurteilen von Messwerten, Projekten etc., welche durch die Anlagenbesitzer erhoben bzw. erarbeitet wurden
- Überwachen des Massnahmenvollzugs durch die Anlagenbesitzer

5. Adresse für den Bezug der Bewerbungsunterlagen

Die Bewerbungsunterlagen sind schriftlich beim Tiefbauamt des Kantons Nidwalden, Herr Josef Eberli, Buochserstrasse 1, 6370 Stans, per Brief, Fax 041 618 72 25 oder E-Mail: tiefbauamt@nw.ch zu bestellen.

Die Unterlagen sind gratis und werden ab 21. Februar 2005 verschickt. Bewerber mit Wohnsitz oder Sitz im Ausland haben ein Zustellungsdomizil in der Schweiz zu bezeichnen.

6. Anmeldefrist

Die Bewerbungsunterlagen können bis am 18. März 2005 bei obenstehender Adresse bestellt werden.

7. Frist für die Einreichung der Bewerbung

Die Bewerbung muss bis spätestens 21. März 2005 per A-Post an das Tiefbauamt Kanton Nidwalden, Buochserstrasse 1, 6370 Stans, bei einer CH-Poststelle aufgegeben worden sein.

Die Bewerbung ist in einem verschlossenen Couvert mit der Adresse des Absenders und dem Vermerk «Stauanlagen Zentralschweiz, Präqualifikation» einzureichen.

8. Sprache des Verfahrens

Deutsch

9. Eignungskriterien

Die Bewerbungen werden nach folgenden Eignungskriterien beurteilt:

- Qualifikation Firma bzw. Bewerbergemeinschaft 35 %
- Qualifikation Schlüsselpersonen 35 %
- Auftragsanalyse bzw. Lösungsansatz 30 %.

Ca. 3 bis 5 der bestgeeigneten Bewerber werden zur Einreichung eines Angebots (2. Stufe) eingeladen.

10. Termine Beschaffungsverfahren

Präqualifikation (1. Stufe): Februar bis ca. Mai 2005

Angebot (2. Stufe): ca. Mai bis ca. September 2005

Arbeitsbeginn: ca. September 2005

11. Garantien

Es werden keine finanziellen Garantien verlangt.

12. Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Nidwalden, Rathausplatz 1, 6370 Stans, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag und dessen Begründungen enthalten. Allfällige Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

13. Résumé en français

Maître d'œuvre: Conférence des conseils de gouvernement de construction de la suisse centrale, représenté par le Gouvernement du Canton de Nidwalden, représenté par le Tiefbauamt des Kantons Nidwalden, Buochserstrasse 1, 6370 Stans.

Travaux à fournir: prestation d'ingénieur

Volume des travaux: Centre de contrôle pour la surveillance des ouvrages d'accumulation cantonale dans les Cantons de NW, OW, UR et SZ.

Adresse pour retirer le dossier de candidature:

Tiefbauamt des Kantons Nidwalden, Herr Josef Eberli, Buochserstrasse 1, 6370 Stans, par lettre, fax 041 618 72 25 ou E-Mail tiefbauamt@nw.ch.

Langue: Les informations restantes doivent être déduites du texte allemand.

Délai de soumission pour la candidature: Au plus tard jusqu'à 21 mars 2005, transmis dans un office poste suisse (A-Prioritaire).

Stans, 8. Februar 2005 **Tiefbauamt Kanton Nidwalden**
Amt für Wald und Raumentwicklung Obwalden

Aufruf der Jagdverwaltung: Hunde an der Leine führen!

Alle Hundehalter werden im Namen der Jagdverwaltung Obwalden aufgerufen, ihre Hunde wieder konsequenter an der Leine zu führen.

In den letzten Tagen sind bei der Jagdverwaltung Obwalden leider vermehrt Meldungen aus verschiedenen Gemeinden über durch Hunde gerissene Tiere eingegangen. Durch den starken Schneefall in den vergangenen Tagen sucht das Schalenwild, insbesondere das Reh, wieder in tieferen Lagen nach Nahrung und Schutz. Es gilt deshalb Störungen und unnötiger Stress für diese Tiere absolut zu vermeiden. Wir bitten die Hundehalter, auch vermeintlich friedliche und gehorsame Hunde – den Wildtieren zu liebe – wieder vermehrt an der Leine spazieren zu führen.

Die Jagdverwaltung dankt für das Verständnis.

Sarnen, 15. Februar 2005

Jagdverwaltung

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

28. Februar 2005

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: ArchitekturTEAM AG, Batzenhofstrasse 3, Sarnen
Objekt: Anbauten Ferienhaus
Ort: Parzelle 2618, Ifang, Oberwilerstrasse 35, Wilen
Zone: Zweigeschossige Wohnzone

Bauherrschaft: Vericom Broadcast AG, Landhusweg 6, 6215 Beromünster
Objekt: Um- und Ausbau der bestehenden Antennenanlage (überarbeitetes Projekt)
Ort: Parzelle 1130, Flue, Ramersberg
Zone: Landwirtschafts- und Landschaftsschutzzone
Schutzgebiet: Schutzgebietzone Nr. 122/7 (Flue–Zimmertal–Hinter Schwarzenberg)

Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmbewilligung

Alpnach

Bauherrschaft: Anton und Monika Gasser-Blum, Allmendli 9, Alpnach Dorf
Objekt: An- und Aufbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 655, Wicketli, Alpnach Dorf
Zone: Wohnzone 2

Bauherrschaft: Ernst Wallimann-Britschgi, Grundermatte 3, Alpnach Dorf
Objekt: Anbau Büro
Ort: Parzelle 1993, Grunder Allmend, Alpnach Dorf
Zone: Wohn- und Gewerbezone 3

Lungern

Bauherrschaft: Peter Zumstein und Yvonne Isaak, Seestrassse 19, Lungern
Objekt: An- und Umbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 287, Seeplätzli, Seestrasse 19, Lungern
Zone: Zweigeschossige Wohnzone

Engelberg

Bauherrschaft: Thomas Schleiss-Hurschler, Rütistrasse, Engelberg
Objekt: Anbau Laufstall
Ort: Parzelle 381, obere Erlen, Engelberg
Zone: Landwirtschaftszone/überlagert mit mittlerer Gefährdung
Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und Art. 12/12a NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Bauherrschaft: Skilift Klostermatte AG, Hinterdorfstrasse 16, Engelberg
Objekt: Kiosk-Imbiss
Ort: Parzelle 389, Klostermatte, Engelberg
Zone: Landwirtschaftszone/überlagert mit Wintersportzone und geringer Gefährdung

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Kanton Obwalden, vertreten durch Amt für Landwirtschaft und Umwelt, Dorfplatz 4a, Postfach 1661, Sarnen

Objekt: Fischhälterungsbecken
Ort: Parzelle 434, Eugenisee, Engelberg
Zone: Gewässer- und Landwirtschaftszone/überlagert mit geringer Gefährdung

Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung
Wasserbaubewilligung

Bauherrschaft: Werner und Rita Christen-Häcki, Martin Christen, Erlenweg 20, Engelberg

Objekt: Neubau 3-Familienhaus
Ort: Parzelle 2411, Chliacher/Oberberg, Engelberg
Zone: W2A

Sarnen, 17. Februar 2005

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

VERSCHIEDENE ANZEIGEN

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 OR

Werner Wyss Architekt Sarnen, AG für Planung, Architektur und Bauausführung in Liquidation, Sarnen

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1990 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Anmeldefrist für Forderungen: 31. März 2005
Anmeldestelle für Forderungen: Igeha Treuhand AG, Marktstrasse 10,
6060 Sarnen

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Sarnen, 10. Februar 2005

**Die Liquidatorin
Igeha Treuhand AG Sarnen**

GEMEINDE KERNS

von Deschwand'sche Stiftung Kerns

Die von Deschwand'sche Stiftung kann an die Erziehungs- und Ausbildungskosten Jugendlicher Beiträge gewähren. Die Bewerberinnen und Bewerber müssen Kernser Bürgerinnen oder Bürger, oder in Kerns wohnhaft sein. Gesuchstellerinnen und Gesuchsteller, die einen Lehrlingslohn beziehen oder eine Zweitausbildung machen, können nur in Härtefällen unterstützt werden.

Beitragsgesuche mit Angaben zur Ausbildung (Ausbildungsziel/Ort/Dauer/ usw.) sind bis spätestens Freitag, 18. März 2005 schriftlich einzureichen an: von Deschwand'sche Stiftung, c/o Martin Ming, Hohfurlistrasse 5, 6064 Kerns

Kerns, 4. Februar 2005

Der Stiftungsrat

Teilsame Oberhalten. Teilerinnen und Teilerversammlung

Die Teilerversammlung findet am Freitag, 25. Februar 2005, um 20.00 Uhr im Bord statt.

Traktanden am Anschlagbrett.

Freundlich lädt ein

**Der Allmenvogt
Ettlin Walter**

GEMEINDE SACHSELN

Wuhrgenossenschaft Edisrieder- und Ewilerbäche, Sachseln. Ausserordentliche Wuhrversammlung

*Einladung zur a.o. Wuhrversammlung
Mittwoch, 2. März 2005, 20.00 Uhr im Restaurant Bahnhof, Sachseln*

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Ausbau Ewilergräbli: neue Projektvorlage
 - a) Vorstellung des Projektes
 - b) Diskussion und Beschlussfassung
4. Verschiedenes

Sachseln, 17. Februar 2005

Der Verwaltungsrat

GEMEINDE GISWIL

Korporation Giswil. Allmendverwaltung

Allmendteilverlosung

An der diesjährigen Verlosung kommen folgende Allmendteile ins Los. Es sind dies

- ein Allmendteil, 1. Kl., Schiebenried
- ein Allmendteil, 1. Kl., Mühlemattli
- Streueland

Interessenten, die aufgrund der Bestimmungen der Allmendverordnung zur Ziehung berechtigt sind, haben sich schriftlich bis 4. März 2005 (Poststempel) bei der Korporationskanzlei, Mattenweg 22, 6074 Giswil, anzumelden.

Die Allmendteilziehung findet am Donnerstag, den 17. März 2005, 20.00 Uhr, im Restaurant Alpenrösi, Kleinteil, statt.

6074 Giswil, 17. Februar 2005

Die Allmendkommission

Gemeinde Giswil. Wasserbau
Integralprojekt Laui 2001; Verbauung Mühlbach E1
Ausschreibung Baumeisterarbeiten

Die Einwohnergemeinde Giswil, eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Sanierungsarbeiten im Mühlbach, Abschnitt Mühlbachstrasse/Hofstrasse. Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) des Kantons Obwalden vom 27. November 2003 im offenen Verfahren. Diese Ausschreibung ist nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Die vorliegende Ausschreibung umfasst die Sanierung von Leitwerken und Schwellen sowie die Neuerstellung von 2 Brücken.
Im Wesentlichen sind im Leistungsverzeichnis folgende Bauarbeiten enthalten:

- Sanierung Leitwerke mit Holz und Blocksteinen
- 6 Holzkasten- und 4 Blocksteinschwellen
- 2 Neue Brücken (3 x 6 m)
- Anpassungsarbeiten

Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Brieflich oder per Fax mit Vermerk des Objekts bis Montag, 21. Februar 2005, an Ing.-Büro ZEO AG, Brünigstrasse 12, 6055 Alpnach Dorf (Fax 041 672 70 61)

Die Offertformulare werden nur an der obligatorischen Begehung abgegeben.

Begehung: Mittwoch, 23. Februar 2005, 13.15 Uhr
Treffpunkt: Mühlbach, Kleinteil, Giswil, Koordinaten 654'500/187'340
Eingabe: Freitag, 18. März 2005, 17.00 Uhr (bei der Eingabestelle eingetroffen) an: Einwohnergemeinde Giswil, Wasserbau, Kirchplatz 1, Pf 167, 6074 Giswil

Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk «Mühlbach E1» einzureichen.

Offertöffnung: Montag, 21. März 2005, 16.30 Uhr
Gemeindekanzlei Giswil, Sitzungszimmer, Kirchplatz 1, 6074 Giswil

Vergabeentscheid: Anfang April 2005 unter Vorbehalt der Projektgenehmigung
Ausführung: April – Juni 2005 unter Vorbehalt der Projektgenehmigung

Giswil, 17. Februar 2005

Im Auftrag der Einwohnergemeinde Giswil
Ingenieurbüro ZEO AG, Giswil/Alpnach

Nachtrag zum Reglement über den Finanzhaushalt. Referendumsvorlage

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 14. Februar 2005 einen Nachtrag zum Reglement über den Finanzhaushalt erlassen. Es handelt sich dabei um die Umsetzung der Änderungen des kantonalen Musterreglements.

Der Nachtrag zum Reglement über den Finanzhaushalt unterliegt gemäss Art. 87 der Kantonsverfassung dem fakultativen Referendum. Die Referendumsfrist läuft am 21. März 2005 ab.

Der Nachtrag liegt bei der Gemeindekanzlei öffentlich auf und kann dort unentgeltlich bezogen werden.

Giswil, 17. Februar 2005

Gemeinderat Giswil

Wasserversorgungs- und Kanalisationsgenossenschaft Schwendeli, Grossteil/Giswil. Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung findet am Samstag, 26. März 2005, um 13.30 Uhr in der Schwingerstube des Restaurants Grossteil statt.

Traktanden

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des GV-Protokolls vom 10. April 2004
4. Jahresbericht des Verwaltungs-Ausschusses
5. Jahresrechnung 2004 und Jahresbericht der Verwaltung unter Kenntnisnahme des Revisorenberichtes
6. Budget 2005 und Festlegung:
 - des ARA-Beitrages 2005
 - des Wasser-Beitrages 2005
7. Entlastungen 2004:
 - des Verwaltungs-Ausschusses
 - der Verwaltung
8. Wahlen 2005:
 - des Verwaltungs-Ausschusses
 - der Verwaltung
 - der Revisoren
9. Verschiedenes

Giswil/Sarnen, 14. Februar 2005

**Im Auftrag:
Imfeld Treuhand- und
Revisions AG, Sarnen**

HANDELSREGISTER

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

1. Februar 2005

Tschiferli GmbH, in *Sachseln*, CH-140.4.002.749-3, Cafe-Restaurant Tschiferli, 6073 Flüeli-Ranft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. Januar 2005. Zweck: Führung eines Restaurantsbetriebes mit allen verwandten Nebenbetrieben. Die Gesellschaft erbringt gastgewerbliche Dienstleistungen aller Art sowie sämtliche damit verbundenen vor- und nachgelagerten Dienstleistungen. Sie kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «W. Küchler, Cafe-Restaurant Tschiferli», in Flüeli-Ranft (Sachseln), einen Teil der Aktiven (Installationen, Betriebseinrichtungen und Warenlager) gemäss noch zu erstellender Inventarliste zum Preise von höchstens CHF 131'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küchler, Walter, von Kerns, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Küchler, Roman, von Kerns, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

1. Februar 2005

Double-U Marketing & Consulting GmbH, in *Sarnen*, CH-140.4.002.476-8, Erbringung von Marketing- und Consulting-Dienstleistungen im Bereiche des Verlagswesens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 2. März 2004, Seite 9, Publ. 214064). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kapitan, Monika, polnische Staatsangehörige, in Wien (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: in Troisdorf (D)].

1. Februar 2005

Power Push AG, in *Kerns*, CH-140.3.000.404-9, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und mechanischen sowie anderen Transportmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. Mai 2001, Seite 3332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Hans-Peter, von Oberehrendingen, in Twann, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

(SHAB Nr. 26 vom 7. Februar 2005, Seite 12)

2. Februar 2005

Glynn Aesthetics GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.750-1, Sonnenbergstrasse 12, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. Februar 2005. Zweck: Internationaler Handel mit medizinischen Produkten und Geräten sowie Übernahme von entsprechenden Vertretungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sämtliche Tätigkeiten auszuüben, die mit diesem Zweck in Zusammenhang stehen oder denselben zu fördern geeignet sind. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten, pachten und verpachten. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rabl, Robert J., britischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; von Wyl, Urs, von Sarnen, in Kägiswil (Sarnen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.–.

2. Februar 2005

Sarna-Jubiläumsstiftung, in Sarnen, CH-140.7.000.885-8, Förderung kultureller Bestrebungen, namentlich aber nicht ausschliesslich in der Inner- und besonders im Kanton Obwalden, Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 30. Dezember 2003, Seite 15, Publ. 2052638). Urkundenänderung: 21. Januar 2004. Stiftungsrat: 5–7 Mitglieder. [gestrichen: Stiftungsrat: 5 Mitglieder]. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine weiteren Änderungen erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Barbara, von Wolhusen, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Meyer, Walter, von Luzern und Horw, in Kastanienbaum (Horw), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lötcher, Kurt, von Flühli, in Cham, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Meyer, Rolf, von Luzern, in Adligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 2005

Sarnafil International AG, in Sarnen, CH-140.3.001.179-0, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Kunststoffen auf internationaler Ebene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. Dezember 2004, Seite 10, Publ. 2574594). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mc Hugh, Kenneth, amerikanischer Staatsangehöriger, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 2005

Dante-Holding AG in Liquidation, in Sarnen, CH-140.3.000.103-7, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. Dezember 2002, Seite 10, Publ. 778052). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

(SHAB Nr. 27 vom 8. Februar 2005, Seite 10)

3. Februar 2005

cebi projects, Remo Abächerli, beratender Ingenieur HTL, in Giswil, CH-140.1.002.746-5, Grossteilerstrasse 50, 6074 Giswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro; Consulting, Coaching, Controlling, Training; Dienstleistungserbringung in den Fachbereichen Facilitymanagement (vitale Haustechnik), Sicherheitsmanagement (Security und Fire-Safety), Projektmanagement (Termin- und Kosten- und Qualitätskontrolle). Eingetragene Personen: Abächerli, Remo Otto, von Giswil, in Giswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Februar 2005

ADDPRO GmbH in Liquidation, in Sarnen, CH-140.4.002.450-8, Systematisches Coaching sowie Training von Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 7. September 2004, Seite 10, Publ. 2437472). Mit Verfügung vom 28. Januar 2005 hat der Kantonsgerichtspräsident II des Kantons Obwalden über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

3. Februar 2005

Personalfürsorgestiftung LEISTER, in Sarnen, CH-140.7.002.134-4, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma Leister Process Technologies oder anderer wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen, Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 5. Mai 2004, Seite 9). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forster, Renata, von Luzern, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hostetmann, Fritz, von Zürich, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 2005

Ulrich + Hefti AG, in Alpnach, CH-140.3.002.454-9, Schalttafelbau, Herstellung, Vertrieb und Handel von elektrischen Verteil- und Steuertablaux und von Produkten der Industrie-Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. Juli 2002, Seite 13, Publ. 536828). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld Treuhand- und Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

(SHAB Nr. 28 vom 9. Februar 2005, Seite 12)

4. Februar 2005

T. & H. Klüber-Stiftung für Frieden und Lebenshilfe, in Sachseln, CH-140.7.000.843-0, Unterstützung hilfsbedürftiger und notleidender Menschen, Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 9. Februar 1999, Seite 918). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Costa, Marco, von Luzern und Sachseln, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 2005

MiniMax Baby-, Kinder- und Freizeitbekleidung GmbH, in Engelberg, CH-140.4.001.260-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 26. Januar 2001, Seite 636). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

(SHAB Nr. 29 vom 10. Februar 2005, Seite 12)

7. Februar 2005

ISS-ISOMAX Schweiz AG, in Sarnen, CH-140.3.002.749-8, Türlacherstrasse 18, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. Februar 2005. Zweck: Erstellung und Vermarktung von Null-Energie- und Passivhäusern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen, Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die entweder geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern oder mit ihm im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Gasser-Abächerli, Karl, von Lungern, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schürmann Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

7. Februar 2005

0-Energie Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.002.750-7, Türlacherstrasse 18, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. Februar 2005. Zweck: Haltung von Beteiligungen, Finanzierungen und das Lizenzgeschäft sowie alle Dienstleistungen und Geschäfte zur Förderung der Gesellschaft, die damit zusammenhängen. Sie kann andere Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich an solchen beteiligen, Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die entweder geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern oder mit ihm im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Gasser-Abächerli, Karl, von Lungern, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schürmann Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

7. Februar 2005

Toni Ettlín + Co. Versicherungsberatung, in Sarnen, CH-140.2.002.734-4, Feldheim 4, 6060 Sarnen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Januar 2005. Zweck: Verkauf und Beratung von Versicherungsleistungen.

Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck in Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Ettlín, Anton genannt Toni, von Kerns, in Sarnen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ettlín-Wallimann, Annemarie, von Kerns, in Sarnen, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1000.–.

(SHAB Nr. 30 vom 11. Februar 2005, Seite 10)

Sarnen, 14. Februar 2005

Handelsregister

AZ 6060 Sarnen

Postcode 1

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen,
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

Anzeigenverkauf und Promotion:
Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 619 17 19, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
8635 Expl. WEMF/SW, Basis 2003

Annahmeschluss: Mittwoch, 12.00 Uhr

Farbinserate: Dienstag, 12.00 Uhr

Übrige und Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60 rot Fr. 349.90

Grossauflage s/w Fr. 345.60 rot Fr. 414.70

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag, bei der
Publicitas oder unter www.obwalden.ch > Amts-
blatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate und
Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 39.50**,
Einzelnummer Fr. 1.50**

** Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.